



DIENSTAG 1.9.2015

KOSTENLOS!

NORDERNEYER MORGEN

JEDEN MORGEN ALLES VON DER INSEL

Im Verbund mit **KÄPT'NNOMO**

www.nomo-norderney.de



Jan Weer meent:

Die alte Narbe juckt, aber alle sagen Regen wird es nicht geben. Dafür auf jeden Fall 17 Grad Celsius bei Nordwest-Wind. Die Allergiker können mal wieder richtig durchatmen. Das ist eh sehr gut, auch für alle anderen. **Hochwasser** ist heute um 1.57 + 14.05 Uhr, **Niedrigwasser** um 8.12 + 20.41 Uhr. **Wassertemperatur**: 19 Grad. **SA**: 6.39 Uhr; **SU**: 20.22 Uhr



SCHIFFSAUSFLÜGE

HEUTE

Tagesfahrt nach Juist

Norderney ab 10.00 h | an 15.30 h

Erwachsene 20,00 EUR | Kinder 10,00 EUR

Mittwoch, 2. September 2015

Erlebnisfahrt zu den Seehunden

Norderney ab 9.30 h | an 11.00 h

Erwachsene 14,00 EUR | Kinder 7,00 EUR

Fahrplanänderungen vorbehalten

www.cassen-tours.de



CASSEN-TOURS

www.dahlercompany.de



ZUHAUSE IN DEN BESTEN LAGEN

Büro Norderney Inseln und Küste
Jann Berghaus Straße 59
26548 Norderney, TEL 04932.403

DAHLER & COMPANY

Unten links

Der Sommer und die Wärme bieten das optimale Klima für einen Lebensstil, der sich dem Genuss und der Geselligkeit widmet. Dolce vita nennt das der Italiener und so weit wir wissen auch die Italienerin. Der Italiener von nebenan hatte allerdings die gesamte Saison über Pech. Sein freier Tag ist Dienstag und da war durchgängig mieses Wetter.

Mit Mut und Neopren ins Ziel



Kurz vor dem Start: die 286 Teilnehmer beim Inselfschwimmen der Deutschen Lebens-Rettungs-Gesellschaft.

Foto: KEM/DLRG

Norderney – Von den 286 am Festland gestarteten Schwimmerinnen und Schwimmern erreichten 283 glücklich das Ziel in Norderneys Surferbucht. Sie stürzten sich mutig in die Fluten der Nordsee und durchschwammen das offene Wattenmeer. Drei Schwimmer beendeten den Wettkampf vorzeitig. 8,2 Kilometer Nordseewasser lagen zwischen den Teilnehmern und ihrem Ziel. Und schon vor dem Start kam mancher bei 20 Grad Lufttemperatur im Neoprenanzug ins Schwitzen.

Drei Monoflossenschwimmer setzten sich ab und führten das Feld an. An Position eins schwamm Rob Fokkinga aus den Niederlanden und kurz dahinter sein Freund und Landsmann Milo Grosz. An Position drei, folgte die elfma-

lige Gewinnerin des Nordseeschwimmens, Sandra Häbler aus Mühlheim.

Auf der Höhe des Nordeneyer Leuchtturms angekommen, ging es für das Führungstrio, wie natürlich auch für alle anderen, Richtung Westen an der Insel entlang. Hier half den Schwimmern die Strömung im Rücken. Rob Fokkinga hielt seine Führung bis zum Ende und siegte in der Zeit von 1:21:22 Stunden. Nur 36 Sekunden später erreichte Milo Grosz das Ziel. Beide wurden von den vielen Zuschauern im Nordeneyer Surferhafen gefeiert. „Es war wieder wunderbar hier mitzumachen. Es ist ein toller Wettkampf und der Empfang hier auf der Insel ist riesig“, resümierte der glückliche Sieger Fokkinga.

>> Mehr dazu auf Seite 2

Anzeigen

Was liegt an?

1. September

Kurmusik: 10.30 Uhr, 16 und 20 Uhr, Trio Casino Swing, Conversationshaus

10 Uhr, Kreativwerkstatt, Spielpark „Kap Hoorn“

12 Uhr, „Atempause“, Mittagsgebet, Pfarrkirche St. Ludgerus, Am Denkmal

14 Uhr, Norderney erfahren – Fahrradtour über die Insel, ca. 2,5 Std., Voranmeldung erforderlich, max. 20 Teilnehmer, Fahrrad bitte mitbringen, Reisebüro a. Kurplatz (8 €)

15 Uhr, Awo-Senioren-Teenachmittag, Haus der Insel, Awo-Raum

16 Uhr, „Piratten“, Puppentheater Purzelbaum, Schmiedestr. 1a (5 €)

18 Uhr, Sportabzeichen-Abnahme, Sportzentrum an der Mühle

19.30 Uhr, Preisskat der „Norderneyer Buben“, Hotel Bruns, Friesenstube, Lange Str. 7

20 Uhr, Naturkundlicher Vortrag: Das Wattenmeer füllt sich mit vielen nordischen Zugvogelarten. Digitale Farbbilder-Präsentation von Dr. M. Temme, Conversationshaus (6 €)

20 Uhr, Männerkreis, Martin-Luther-Haus, Kirchstraße 11

Kino im Kurtheater: 15.30 Uhr, Ostwind 2, 19 Uhr, Frau Müller muss weg, 21.15 Uhr, Jurassic World (3D)

Ansonsten

Badehaus, 9.30 Uhr bis 21.30 Uhr
Spaßbad bis 18 Uhr

Ev. Inselkirche, Kirchstraße, 8 bis 17 Uhr

Kath. Kirche Stella Maris, Goebenstraße 2, 16 bis 17 Uhr

Fischerhaus-Museum, 11 Uhr,

>> Mehr dazu auf Seite 2



UNTERKÜNFTE ONLINE SUCHEN & BUCHEN UNTER:

WWW.NORDERNEY-ZIMMERSERVICE.DE

SCHÖNER FERIENWOHNEN AUF NORDERNEY!

Was liegt an?

Führung und Erklärung, Beginn im Teehaus (3 €)

Bademuseum, 11 bis 16 Uhr, Bademuseum und Galerie Trimborn

Rathaus am Kurplatz, 8.30 bis 12.30 Uhr und 15 bis 16 Uhr

Spielhaus „Kap Hoorn“ an der Marienstraße, 11 bis 18 Uhr

Kinderspielhaus „Kleine Robbe“, 10 - 13 u. 14 - 17 Uhr (5 € / halber Tag)

WattWelten Nationalpark-Haus, Am Hafen 2, 9 bis 18 Uhr

Leuchtturm geöffnet, 14-16 Uhr (bei schönem Wetter auch vormittags ab 11 Uhr)

Anzeigen

Einladung

Die neue Ausstellung ist da!
Ab Dienstag, den 01.09.2015
ist die Bilderausstellung
„**raus in die Vielfalt**“

mit Bildern von
Erika Rußwinkel-Schulz, Belm
im

**Galerie-Hotel
Villa Christina**

Kreuzstr. 9

immer samstags von 15 - 17 Uhr
und auf Anfrage sowie nachmittags,
wenn die Rezeption besetzt ist, zu sehen.

Bei Interesse: Tel. 93560

E-Mail: VillaChristinaNorderney@web.de

Andre's Restaurant
Friedrichstr. 21, Tel. 938 320

**Täglich ab 11 Uhr - Mittwoch Ruhetag -
durchgehend warme Küche
hausgemachte belgische Waffeln
beheizbare Terrasse**

HAUTnah
KOSMETIK Sabine Padberg
staatl. gepr. Kosmetikerin ☎ 0160-94420972
Friedrichstr. 10 · Logierhaus a. Rathaus
www.hautnah-norderney.de

ZUR MÜHLE
„Selden Rüst“
Restaurant und Teestube
von 10.00 - 22.00 Uhr geöffnet.
Tel. 04932 - 2006 // Mi. Ruhetag

Elektro Motzkus
Elektrotechnik – TV
Multimedia – Sat
Planung,
Installation
und Verkauf
Im Gewerbegebiet 53
Tel. 04932 3074
Fax 04932 2418

Mit Mut und Neopren ins Ziel

Fortsetzung von Seite 1

Nur knapp fünf Minuten später kam Sandra Häßler ins Ziel. Damit war sie erneut schnellste Frau, schnellste Monoflossenschwimmerin und erneut unter den ersten drei Teilnehmern, die das Ziel erreichten.

In der Monoflossenwertung belegte bei den Männern Michael Köster aus Dortmund in 1:35:35 Stunden Platz drei. Bei den Frauen wurde Vorjahressiegerin Imke Rhode aus Dortmund Zweite in 1:33:55 Stunden.

In der Disziplin Barfußschwimmen der Frauen gewann erneut Dunja Voos vom SV Wuppertal Neuenhof und stieg nach 1:39:04 Stunden aus dem Wasser.

Bei den männlichen Barfußschwimmern belegte Marcus Reineke aus Obernkirchen den ersten Platz mit 1:19:03 Stunden. Auf den Plätzen Zwei und Drei folgten bei den Frauen Marie Hielscher (1:46:45 Std. - Hamburg) und Anja Lochthofen (1:47:51 Std. - Bückeburg). Bei den Män-

nern belegte Dirk Rolirad-Eickenscheidt (LC Blueliner) in 1:34:39 Std. Platz Zwei und Eric Wachter (TG Neus) in 1:37:49 Stunden den dritten Rang.

In der dritten Disziplin, dem Flossenschwimmen, gewann Indra Hinrichs - wie Sandra Häßler vom DJK-VFR Mühlheim Saarn - in 1:42:19 Stunden. Zweite wurde Kerstin Terwegen in 1:44:53 Std. (Tauchsportfreunde Nemo e.V.), gefolgt von Rita Haag (1:45:22 Std. - TSC Essen).

Bei den Männern siegte wieder ein Dortmunder. Matthias Dal-Pos erreichte Norderney in 1:33:56 Std. mit Vorsprung vor Fabian Meysel (1:37:27 Std. - Darmstadt) und Ingo Andraszak (1:39:12 Std. - DSC Wanne-Eickel WuG e.V.).

Der älteste Teilnehmer war 78 Jahre alt und hat sein Kommen für das Inselchwimmen im nächsten Jahr bereits angemeldet.

Eine Fotogalerie vom Inselchwimmen mit Bildern von Joachim Trettin gibt es auf der Webseite des Norderneyer Morgens unter

Anzeigen

**Kompetente Beratung,
individuelle Lösungen**

JAN DORENBUSCH
ZIMMERERMEISTER
NORDERNEY

- Altbausanierung
- Holzbau & Dachausbau
- Design-Bodenbeläge
- Terrassenbau
- Fenster & Türen
- Holzfußböden

Zimmerermeister Jan Dorenbusch, Am Hafen 9, 26548 Norderney
Tel. (04932) 934461, Fax (04932) 934462, Mobil (0170) 1608284
E-Mail: jan.dorenbusch@t-online.de

Stadtcafé **NEU**
tägl. Frühstück
Kaffee/Kuchen, fr. Waffeln
Mittagsgerichte
Wilhelmstr. 2 / Kurplatz

RESTAURANT ATHEN
Mo. - So. von 17 Uhr - 22 Uhr
www.athen-norderney.de, Tel.: 93 58 50
Wohnung von privat zu kaufen
gesucht. Tel. 0177 - 263 20 80

Räumungsverkauf
wegen Geschäftsaufgabe
auf alles 50%
Schuhe & Accessoires Carstens
Kirchstraße 12
(bei den Seehunden)

**Gewichtsreduktion und
Raucherentwöhnung**
durch einmalige Hypnose
Termine auf Norderney
auch Donnerstag bis Sonntag.
Heilpraktiker Harald Kirschninck
Tel. 0176 / 483 533 22

**Junge Familie
mit 2 Kindern sucht
Wohnung zur Miete
(mind. 90 qm,
ab Feb. oder März 2016)**
Tel. 0177 - 687 93 24

Die Inselrundfahrt
im Doppel-
decker
zu den schönsten Punkten
der Insel - informativ und komfortabel
Täglich 11:30 h und 14:30 h
ab Rosengarten (Nähe Kurplatz)
Omnibus-Fischer Tel. 04932-2119

Gabor
NORDERNEY
Jann-Berghaus-Str. 68

Schöner Laden für
Wohnaccessoires, Maritimes
Mitbringsel, Taschen u.v.m.
Moi Reev
Benekstr. 50

Meeresküche & Meeresimbiss
hat seit 1978 auf Norderney einen Namen
**E PIRATE
ECKER MEER**
Meeresküche für
Fischgenießer serienmäßig.
Was sonst!
Wo? Winterstraße 12

IMPRESSUM
Verlag: Fischpresse GbR
Herausgeber:
Dirk Kähler (v.i.S.d.P.), Anja Pape
Winterstr. 6, 26548 Norderney
T.: 04932-99 1899, Fax: 04932-99 18 79
Redaktion: Dirk Kähler (der),
Anja Pape (ape), Sabine Sykora (syk)
Mail: info@norderneyer-morgen.de
Internet: www.nomo-norderney.de
Für unverlangt eingesandte Manuskripte
und Bilder wird keine Gewähr übernommen.
Druck und Verlag: Fischpresse GbR
Auflage: 4.200 Exemplare.

Handy-Aktion geht weiter
Norderney – Ausgediente Mobiltelefone enthalten wertvolle Rohstoffe. In Kooperation mit der Telekom Deutschland und der Deutschen Umwelthilfe werden Handys gesammelt, die nicht mehr gebraucht werden. Mit dem Erlös aus dem Recycling der Rohstoffe sollen Bildungs- und Gesundheitsprojekte in Afrika unterstützt werden.

Der Weltladen im Martin-Luther-Haus beteiligt sich an der Aktion.

Am Wochenende wurde die erste gefüllte Handy-Box zur Post gebracht. Gleichzeitig wurden zwei neue Boxen bestellt, die in dieser Woche eintreffen und anschließend im Weltladen wieder aufgestellt werden, berichtet Guenter Selbach vom Weltladen-Team. Die Nachfrage nach dem Angebot sei offensichtlich sehr groß.

Anzeigen

ERGO Versicherung
Markus Pickhardt
Agentur der Ergo Beratung und Vertrieb AG
Elbestr. 17 / Tel. 01578 - 828 53 53

Tartufulo Fleisch, Fisch & Vegetarisches
Das Kartoffelhaus der Insel
J.-Berghaus-Str. 55 · So. Ruhetag · ☎ 3614

Nettes Ehepaar aus Hamburg sucht eine Wohnung zum Kauf! Wenn Sie sich von Ihrer Wohnung trennen wollen, rufen Sie uns bitte an! Telefon: 040-54813810

Unsere Kleinste!
(1-Spalte, 25 mm hoch)
Privat: 10 € (Barpreis)
Gewerblich: 15 €

Fischrestaurant Störtebeker
Land & Meer – Kiek mol in!
Am Haus der Insel · Tel. 93 58 77

KIM NAILS Fußpflege · Maniküre · Massage
Design · Permanent Make-up
gegenüber Haus der Insel
Tel. 04932 / 467592 oder 0152 3393 59 20

unsere "Wohlfühl"-Hosen
T-Shirts, Ringel-Sweats, Westen
und vieles mehr finden Sie hier
bürges laden
Boutique am Denkmal
Herrenpfad 9 (neben Fahrradverleih)

Grüße vom Wachtmeister



Wachtmeister Martin, Saisonverstärker bei der Polizeistation Norderney, sandte uns dieses Foto. Er schrieb dazu: „Die Polizei Norderney bereitet sich auf einen Poststreik vor und leistet sich eine Brieftaube in Bereitschaft. Als Saisonverstärker habe ich die überwiegende Ruhe auf der Insel genießen können, insbesondere die Ehrlichkeit der Insulaner, Norderneyer und Urlauber positiv erlebt.“ Er hofft darauf, auch im nächsten Jahr wieder auf der Insel eingesetzt zu werden.

34. Brandmeldeanlage in 2015

Norderney – Schon wieder hat eine Brandmeldeanlage Alarm geschlagen. Die Freiwillige Feuerwehr Norderney rückte am Sonntagnachmittag um 14:48 Uhr aus. Ausgelöst hatte die Anlage im Haus Wilhelm Augusta in der Marienstraße.

An der Einsatzstelle war jedoch schnell klar, dass es vor Ort nichts zu löschen gab. Die Anlage hatte wegen einer

verbrannten Pizza ausgelöst. Diese verursachte ordentlich Qualm.

Die Einsatzkräfte konnten den Einsatzort nach kurzer Zeit wieder verlassen. Für die Feuerwehr auf Norderney war es die 34. Alarmierung zu einer ausgelösten Brandmeldeanlage in diesem Jahr.

An diesem Einsatz waren 16 Feuerwehrkräfte und drei Fahrzeuge beteiligt.

Anzeigen

Wir suchen Dich...

Ab dem 1. Oktober suchen wir für die Sportbar Columbus in der Jann-Berghaus-Straße und das Casino Klein Las Vegas in der Bülowallee

Verstärkung im Service

Informationen unter: 0152 / 3 45 640 19

Hocks Holzwerkstatt

Vom 2.9. bis 12.9.15
ist der Chef nicht da.

D.h.: Keine Notdienste.

RÄUMUNGS-VERKAUF
wegen Geschäftsaufgabe
HAUS DER Mode
Gartenstraße 58 – Tel. 1676

SHIPPY
Jann-Berghaus-Straße 74
Schals + Loops je 3,- €
verschiedene Motive

Wohn- & Gewerbeimmobilien
Tel. 04932 - 99 11 766
www.tu-casa-immobilien.de

Der kleine Supermarkt
tägl. 7:00-20:00 Uhr
Onnen-Visser-Platz
Feinkost de Boer

Hafen-treff
Direkt am Fähranleger
Täglich von 09.00 Uhr - 21.00 Uhr
Montags ist die Küche geschlossen - nur Pizzaverkauf.
Warme Küche bis 20.00 Uhr
Pizza Lieferservice: www.norderney-pizza.de
Lieferzeiten von 17.00 Uhr - 21.00 Uhr
Telefon: 04932 - 483

Medizinische Fußpflegepraxis
B. Fröhlich, Podologin, im Thalasso-Hotel
Nordseehaus, Bülowallee 6, Tel. 811 98

SCHICK & SCHÖN
www.kosmetikinstitut-norderney.de
Massagen, Kosmetikbehandlungen,
Maniküre, Pediküre u.v.m.
Bülowallee 8, Tel. 04932 - 868 99 00

Kindermode kunterbunt *sigikid*
Jann-Berghaus-Str. 20
an der Grundschule
Super reduziert! *Stieff*

„Sterntaler“ z.B. Mützen ab 7.- €
ICEPEAK Softshell-Jacke 39.- €

BAMBUS GARTEN
- Asiatische Küche -
Täglich: 11:30-15:00 u. 17:30-22:30 Uhr
Mittwoch Ruhetag
10% Rabatt bei Selbstabholung!
Tel. 04932 - 935 57 73 / Am Kurtheater 1

Ulla Popken Mode ab Gr. 42
Am Denkmal / Herrenpfad · T. 868 98 52

SUNFLAIR
Bademode 2015
Windhorst
Poststraße 15

Mahl *ANDERZ* Restaurant & Terrasse mit Seeblick
04932 • 93 93 0
Grillbuffet auf der Terrasse
Regionale Fisch- & Fleischspezialitäten
(Muschel-Saison eröffnet) -
Kaffee + hausgemachte Kuchen
Täglich: 12:30 - 22:00 geöffnet
Wir bitten um Tischreservierung!
Strandhotel Pique • Am Weststrand 3-4



Ein halber Meter voller Glück!
 Endlich ist unser kleines „Wir“ da!
 Am 21.08.2015 um 08:22 Uhr kam unser Sohn

Julian

mit 3230g und 53cm gesund auf diese Welt!

Vielen Dank... fürs Mitfeiern und Mitfreuen, all die Gratulationen,
 für die lieben Glückwünsche sowie die zahlreichen Besuche und Besenkungen.

Die glücklichen Eltern
 Steffi & Tristan

FeWo – NEU – Maybachstr. 1
 65 qm, 4 Zimmer, 2 Bäder – Tel. 0170/2141149
www.strandmuschel-norderney.de

Friseur ToDo
 T. Dohrmann · Winterstr. 4
 Tel. 04932 / 24 88

WARNKEN
 Stoffe in Maßen

NOVELA Schlafsofa in 2 Breiten:
 1.799,- (176cm) und 1.599,- (156cm)

**Jetzt Probeliegen
 bei Stoffe in Maßen**

Polsterei Gardinen Plissee

www.warnken-raumausstattung.de

Am Hafen 8 / Norderney
 Telefon 04932 / 815 22
warnken@ewetel.net
 MO - FR 15 UHR - 18 UHR
 oder nach Vereinbarung

WAHNSINN!

JETZT KNALLT'S RÄUMUNGS- VERKAUF

DER SCHUHPIRAT
 Jann-Berghaus-Str. 70

**Auf Alles
 50%**

yusuf's fischstube
 11:30 Uhr – 14:30 Uhr
 16:30 Uhr – 20:30 Uhr
 Im Gewerbegebiet 28 · Tel. 803 49 77

ALLES AUCH
 AUSSER HAUS
 – Dienstag Ruhetag –

LandTours
 SEGWAY TOUREN
 Tel. 04932 933 995

**TÄGLICH
 geführte
 Inseltour**
 9.30 + 15 h

Wattabenteuer: DIE HINNERKS & der gestohlene Mond

**Von Kindern
 getestet!**

Wild - Watt - Norden - Kult

DIE HINNERKS & DER GESTOHLENE MOND

Was hat der Mond mit Ebbe und Flut zu tun?
 Einmal den Zauberstab geschwungen
 und wir verraten es:

"DIE HINNERKS"

Echt norddeutsches Hörspiel:

„Auch wenn Baumzwerg Wurzel nur ein mässig begabter Zauberer ist, diesmal hat sein Zauber auf Anhieb geklappt: Schwupps ist der Mond vom Himmel verschwunden!“

Was das zur Folge hat, erfahren die Hinnerks durch einen Hilferuf aus dem Watt. Ebbe und Flut sind verschwunden, das Meer steht still und die Natur ist in höchster Gefahr.

Mit viel Mut und einem kleinlauten Zauberzwerg im Gepäck, machen sich die Hinnerks auf, um Wilma Wattwurm, Sniefke Speckflosse und den anderen Wattbewohnern zu helfen...“

Tolles Hörspiel
 mit Musik
 zum Wattenmeer,
 5 - 12 Jahre

CD-Preis:
12,- €

Erhältlich beim



Winterstraße 6 - 26548 Norderney